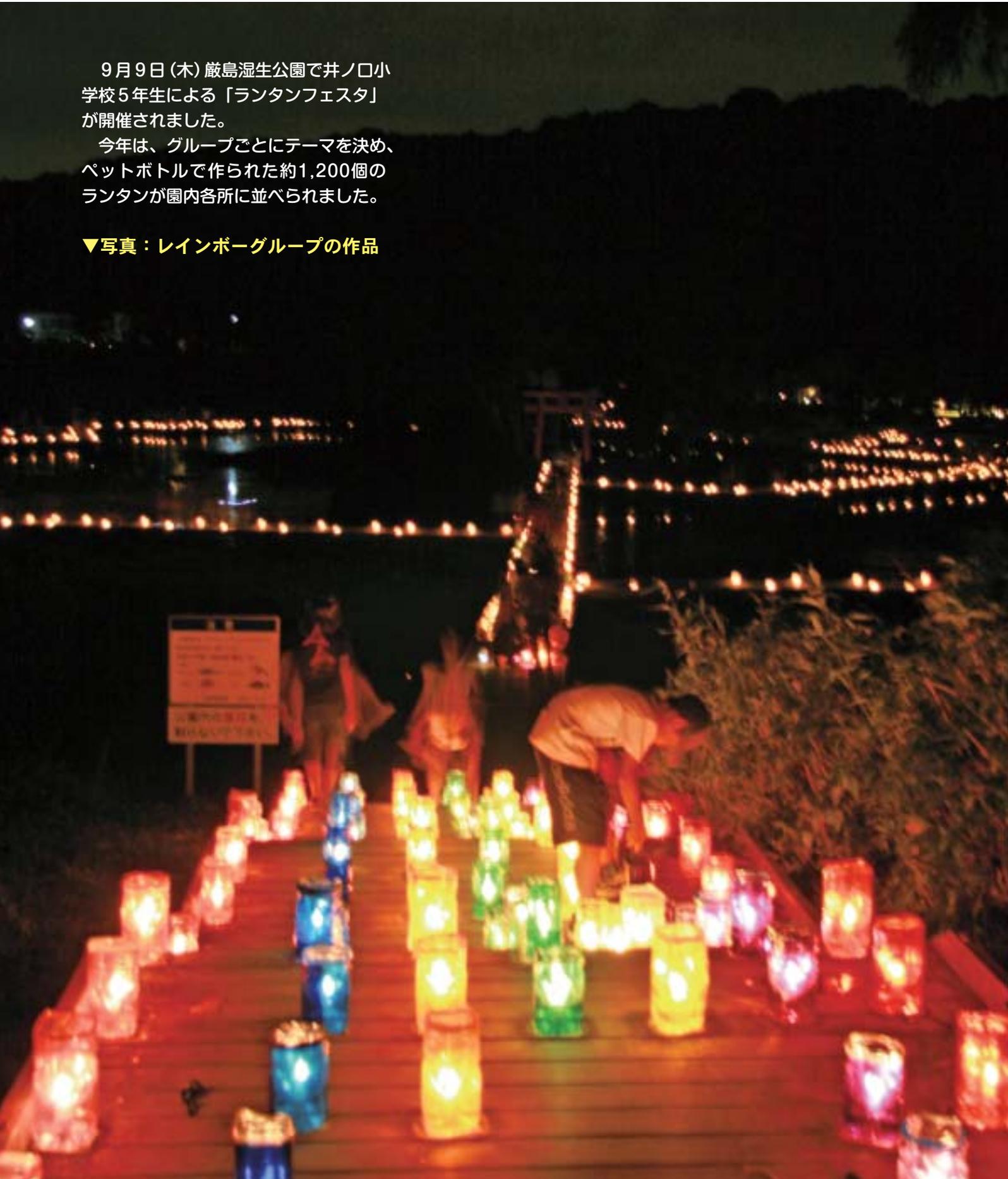


9月9日(木) 巖島湿生公園で井ノ口小学校5年生による「ランタンフェスタ」が開催されました。

今年は、グループごとにテーマを決め、ペットボトルで作られた約1,200個のランタンが園内各所に並べられました。

▼写真：レインボーグループの作品



# 平成21年度決算報告

平成21年度における一般会計および5特別会計、企業会計の決算状況につきましては、9月の町議会定例会で認定されました。

町の会計は町議会で可決された予算に基づき執行しておりますが、町のお金がどのように使われたかを町民の皆さまにお知らせします。

決算総額は、69億5,113万円となりました。

会計名	歳入	歳出	差引
一般会計	44億4,247万円	40億9,561万円	3億4,686万円
*経済不況の影響により、町税が11.9%減収			
国民健康保険特別会計	12億0,531万円	11億4,717万円	5,814万円
*出産育児一時金の引き上げ *高額医療・高額介護合算制度導入			
老人保健特別会計	265万円	258万円	7万円
*精算事務のみ 医療給付費99.8%減			
介護保険特別会計	5億7,034万円	5億5,510万円	1,524万円
*介護保険料収納率98.0%(増減なし) *保険給付費0.05%増			
後期高齢者医療事業特別会計	8,518万円	8,252万円	266万円
*保険料収納率99.9%(増減なし)			
下水道事業特別会計	6億6,892万円	6億6,035万円	857万円
*市街化調整区域管渠設計業務 *公共下水道接続率59.8%			
水道事業会計 (企業会計)	収益的収入 2億8,426万円	収益的支出 2億5,333万円	3,093万円
	資本的収入 5,550万円	資本的支出 1億5,447万円	△9,897万円
	*下水道・道路改良に伴う配水管布設替工事等の実施		
合計	73億1,463万円	69億5,113万円	3億6,350万円



▲電気自動車(公用車)の導入・急速充電機の設置

## ▼一般会計

長引く景気低迷により、歳入の大宗をなす町税が11.9%減となり、大変厳しい財政状況の中で行政運営となりましたが、限られた財源の有効配分や効率的な事業構築により、町の将来像である「水と緑、人がきらめく住んでみたいまち」の実現に向け各種施策・事業を実施いたしました。主要事業として自然エネルギーの有効活用や、環境保全のため、住宅用太陽光発電設備設置費補助や、公用車の電気自動車導入などを行いました。また、地域情報化に向けた基盤整備および地上デジタル放送への難視聴区域の解消としてケーブルテレビ網整備を行いました。

## ▼国民健康保険特別会計

出産育児一時金の引き上げと医療機関への直接支払制度の導入、医療費と介護サービス費の自己負担額が一定の基準を超えた場合の負担軽減を図るため、高額医療・高額介護合算制度の導入など、新たな給付事業を行いました。

## ▼老人保健特別会計

平成20年4月より後期高齢者医療制度に移行したことで、これまでの精算分として過誤調整や年度遅れ請求による医療給付を行い、前年度対比で9.8%の減となりました。

## ▼介護保険特別会計

要介護認定者は、前年度より25名減の298名でした。保険給付費については、地域密着型サービスおよび特定施設入所者生活介護の利用者が増加したものの、介護療養型医療施設等の施設入所者は減となりました。対前年度比は0.05%増となりました。

## ▼後期高齢者医療事業特別会計

平成20年4月より、75歳以上の方および65歳以上で一定の障害のある方を対象とする医療保険制度として創設され、「神奈川県後期高齢者医療広域連合」が保険者となり、医療給付を行いました。

## ▼下水道事業特別会計

北田・遠藤・半分形・宮内地区の枝線築造工事の面整備、市街化調整区域の管渠設計業務委託を実施しました。整備済み区域面積は235.13haに拡がり、計画全面積の58.2%、下水道接続率は59.8%となりました。

## ▼水道事業会計

給水戸数は増加しているものの、節水意識の定着や節水機器の普及、また長引く景気の低迷等により給水量は減少となりました。

秦野市との間に緊急連絡管を設置し、災害時等の相互応援給水活動ができるようになったほか、老朽化した設備や導水管の更新を行い、安全で良質な水道水の安定供給に努めました。

# 実施した主な事業

事業名	決算額	町民1人あたり	事業名	決算額	町民1人あたり
<b>総務関係</b>			<b>農林水産業関係</b>		
安全監視員設置事業	414万円	416円	農業振興事業	223万円	224円
生活交通維持対策事業	482万円	484円	畜産振興事業	134万円	135円
総合計画策定事業	306万円	307円	農とみどりの整備事業	2,096万円	2,105円
公共交通のあり方検討会	9万円	9円	農道整備事業	1,475万円	1,482円
広報・広聴活動事業	463万円	465円	地籍調査事業	1,596万円	1,603円
地域情報化事業	1,329万円	1,335円	水源の森林づくり事業	2,662万円	2,674円
ケーブルテレビ整備事業	8,927万円	8,966円	<b>商工関係</b>		
戸籍の電算化事業	889万円	893円	商工振興会補助事業	476万円	478円
<b>民生関係</b>			中小企業振興融資事業	700万円	703円
ひとり親家庭等支援事業	462万円	464円	竹灯籠のタペ実行委員会補助事業	40万円	40円
社会福祉協議会補助事業	3,069万円	3,083円	美・緑なかいフェスティバル補助事業	400万円	402円
次世代育成支援地域行動計画・地域福祉計画策定事業	482万円	484円	ふれあいと交流の里づくり事業	702万円	705円
生きがい事業団支援事業	392万円	394円	<b>土木関係</b>		
障害者自立支援事業	7,890万円	7,925円	人にやさしい街づくり事業	2,089万円	2,098円
地域作業所支援事業	981万円	985円	生活関連道路等整備事業	6,206万円	6,233円
放課後児童健全育成事業	1,364万円	1,370円	橋りょう点検調査事業	838万円	842円
小児医療費助成事業	3,104万円	3,118円	急傾斜地崩壊防止対策事業	1,151万円	1,156円
子育て支援センター管理運営事業	518万円	520円	洪水ハザードマップ作成事業	315万円	316円
国民健康保険特別会計繰出金	11,150万円	11,199円	木造住宅耐震改修促進事業	615万円	618円
介護保険特別会計繰出金	10,412万円	10,458円	中央公園施設修繕業務	1,114万円	1,119円
後期高齢者医療事業特別会計繰出金	1,618万円	1,625円	蔵島湿生公園散策路整備工事	1,732万円	1,740円
<b>衛生関係</b>			下水道事業特別会計繰出金	36,415万円	36,576円
母子保健事業	744万円	747円	<b>消防関係</b>		
予防接種事業	1,133万円	1,138円	防災対策事業	1,033万円	1,038円
不法投棄防止事業	176万円	177円	<b>教育関係</b>		
地下水保全対策事業	241万円	242円	外国人講師設置事業	844万円	848円
各種健康診査・検診事業	1,104万円	1,109円	学校生活支援者派遣事業	736万円	739円
住宅用太陽光発電設備設置費補助事業	490万円	492円	学校教育推進事業	1,114万円	1,119円
電気自動車購入事業	989万円	993円	学校情報通信技術環境整備事業	2,279万円	2,289円
ごみ収集運搬事業	3,803万円	3,820円	青少年交流洋上体験研修事業	62万円	62円
足柄東部清掃組合負担金	8,813万円	8,852円	青少年ふれあい交流事業(戸沢村)	150万円	151円
足柄上衛生組合負担金	1,455万円	1,461円	<b>災害復旧関係</b>		
水道事業会計繰出金	2,370万円	2,380円	災害復旧事業	1,760万円	1,768円

(平成22年3月31日現在人口 9,956人)



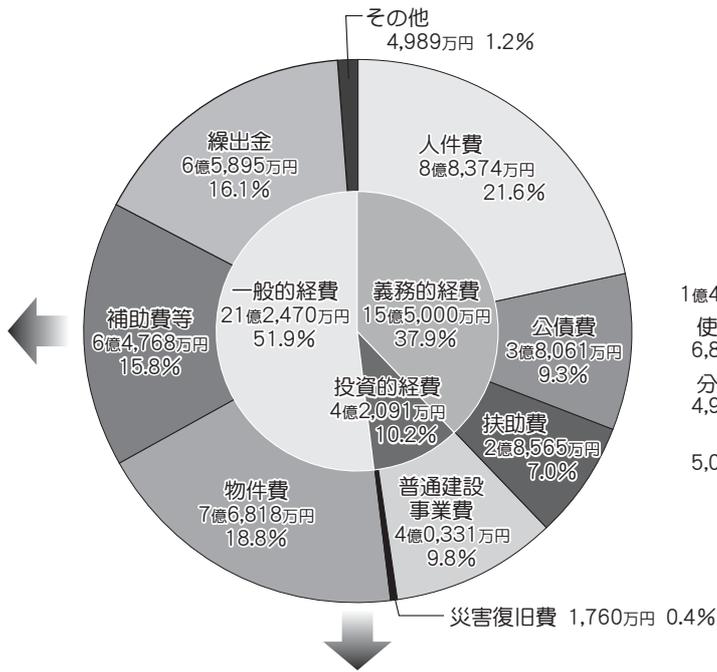
住宅用太陽光発電設備設置費補助

学校情報通信技術環境整備

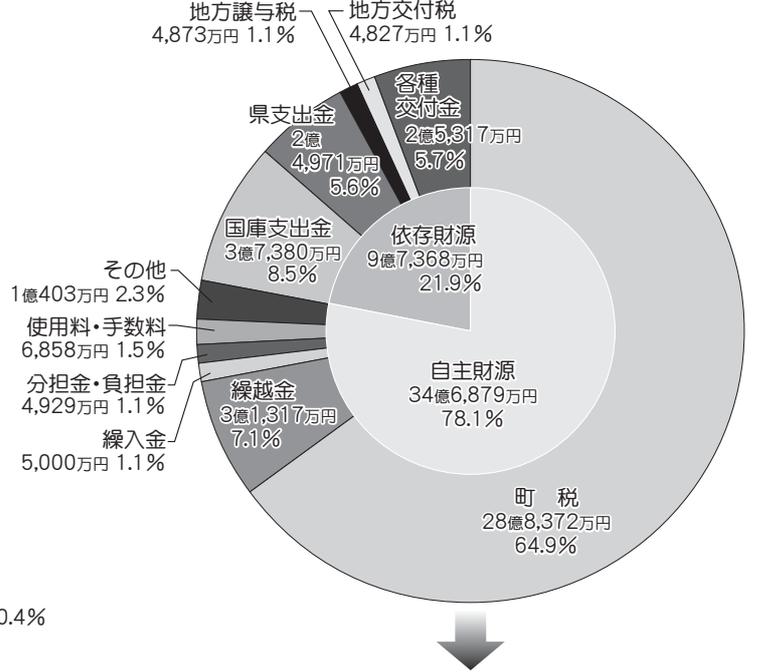
ケーブルテレビ整備

# 一般会計の概要

歳出総額 40億9,561万円



歳入総額 44億4,247万円



## ◆ 町民1人あたりの目的別歳出決算額

<b>土木費</b>  1人あたり 75,173円	<b>民生費</b>  1人あたり 88,899円
<b>総務費</b>  1人あたり 86,514円	<b>教育費</b>  1人あたり 40,616円
<b>公債費</b>  1人あたり 38,229円	<b>消防費</b>  1人あたり 19,290円
<b>衛生費</b>  1人あたり 32,203円	<b>農業費</b>  1人あたり 14,745円
<b>議会費</b>  1人あたり 8,904円	<b>商工費</b>  1人あたり 4,991円
<b>その他</b> 1人あたり 1,807円	
<b>合計</b> 1人あたり 411,371円	

## ◆ 町民1人あたりの科目別歳入決算額

		1人あたり
自主財源	町	289,646円
	個人町民税	61,110円
	法人町民税	46,938円
	固定資産税	171,185円
	軽自動車税	2,073円
	町たばこ税	7,768円
	砂利採取税	572円
	分担金及び負担金	4,951円
	使用料及び手数料	6,888円
	財産収入	587円
依存財源	寄附金	135円
	繰入金	5,022円
	繰越金	31,455円
	諸収入	9,727円
	自主財源計	348,411円
	地方譲与税	4,895円
	利子割交付金等※	1,105円
	地方消費税交付金	15,061円
	ゴルフ場利用税交付金	3,593円
	自動車取得税交付金	2,864円
地方特例交付金	2,806円	
地方交付税	4,848円	
国庫支出金	37,546円	
県支出金	25,081円	
町債	0円	
依存財源計	97,799円	
合計	446,210円	

※利子割交付金、配当割交付金、株式等譲渡所得割交付金  
交通安全対策特別交付金の合計

平成22年 3月31日現在人口 9,956人

## ◆ 町民1人あたりの性質別歳出決算額

		1人あたり	内 容	
人件費	議員・委員報酬	9,064円	町議会議員や各種委員の手当	
	職員給与	60,380円	町職員の給与	
	その他	19,321円	職員退職手当組合や共済組合負担金等	
公債費		38,229円	借入金の返済金	
扶助費		28,691円	障害者等社会福祉支援費、児童手当、小児医療費助成、育英奨学金等	
普通建設事業費		40,509円	生活関連道路整備工事、厳島湿生公園散策路整備工事、電気自動車用急速充電器設置工事、ケーブルテレビ整備工事負担金、中央公園施設整備工事等	
災害復旧費		1,768円	台風9号により被害を受けた町道の復旧工事費	
物件費	賃金	13,084円	非常勤事務職員、学童保育、外国語指導者賃金等	
	旅費	446円	出張旅費等	
	交際費	113円	町長、議長、教育長等交際費	
	需用費	消耗品費	3,537円	事務用品、用紙代等
		燃料費	717円	自動車燃料、灯油代等
		食糧費	413円	備蓄食料等
		印刷製本費	1,414円	広報印刷、各種印刷物等
		光熱水費	4,904円	電気料、水道料
		修繕料	2,241円	防犯灯修繕、施設・備品修繕
		その他	1,076円	保育園給食材料、医薬品購入費等
	役務費	2,179円	郵送料、電話料、保険料等	
	委託料	32,695円	施設監視業務、ごみ収集運搬、計画策定、水質検査、測量等	
	使用料及び賃借料	7,704円	機器借上料、自動車借上料	
原材料費	390円	道路補修材、木材、砂等		
備品購入費	6,244円	電気自動車、新学習指導要領に伴う理科・算数・数学教材、学校情報通信技術関係備品、管理用備品等		
補助費等		65,054円	自治会運営助成、清掃・衛生・消防組合負担金、社会福祉協議会・地域作業所・生きがい事業団等運営補助、各種団体補助、住宅用太陽光発電設備設置補助等	
繰出金		66,187円	国民健康保険・介護保険・下水道事業等各特別会計・企業会計への繰出金	
その他		5,011円	積立金、投資、維持補修費等	
合計		411,371円		



### 財政用語解説

主な

◆ **自主財源** 町税や使用料、手数料など町が自主的に収入できるお金です。

◆ **依存財源** 国や県の基準に基づき交付されるお金です。

◆ **地方消費税交付金** 消費税5%のうち1%を都道府県と市町村で2分の1ずつ分け、各市町村の人口や、就業者数などによって交付されるお金です。

◆ **地方交付税** 市町村間で行政サービスに格差が生じないように一定の水準以上の行政サービスが行える財源として国から市町村に交付されるお金で、普通交付税と特別交付税があります。

普通交付税は、基準となる財政需要額が基準となる財政収入額を上まわった場合に、その財源不足額が交付されるもので、本町においては、普通交付税は交付されていません。

また、この他に、普通交付税で算定しがたい特別な理由によ

り交付される特別交付税があります。

◆ **国庫支出金・県支出金** 町が実施する事業に対して、国や県から交付されるお金です。

◆ **繰入金** 一般会計、特別会計および基金の間で相互に資金運用するものです。他の会計からその会計に資金を移す場合を「繰入」、その会計から、その他の会計に移す場合を「繰出」といいます。

◆ **繰越金** 前年度決算において生じた剰余金を、次年度の歳入に繰り入れたお金です。

◆ **義務的経費** 町の歳出のうち、その支出が義務付けられ任意に節約できない経費で、通常、人件費・扶助費・公債費などです。この割合が高くなると、財政構造の硬直化を招くおそれがあります。

◆ **投資的経費** 道路、公園、学校等の建設や整備に要する経費です。

◆ **一般的経費** 毎年経常的に支出される経費で、一般的には物件費、繰入金および補助費などです。

# 中井町の 財政の健全性

平成20年4月1日より「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が施行され、財政の健全性を判断するための4つの指標（健全化判断比率）と公営企業ごとに経営状況を明らかにする指標（資金不足比率）を公表することが、義務づけられました。

平成21年度決算における中井町の健全化判断比率および資金不足比率は次のとおりです。

## 【健全化判断比率】

	中井町の比率	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率（※1）	－ %	15.0 %	20.0 %
連結実質赤字比率（※2）	－ %	20.0 %	40.0 %
実質公債費比率（※3）	11.3 %	25.0 %	35.0 %
将来負担比率（※4）	21.1 %	350.0 %	

（備考）実質赤字額および連結実質赤字額がない場合は、「－」表示になります。

### 比率の説明

- （※1）実質赤字比率  
⇒一般会計を対象とした実質赤字の標準財政規模に対する比率
- （※2）連結実質赤字比率  
⇒全会計を対象とした実質赤字の標準財政規模に対する比率
- （※3）実質公債費比率  
⇒毎年度経常的に収入される財源のうち、実質的な公債費相当額に充当されたものの占める比率
- （※4）将来負担比率  
⇒一般会計が将来負担すべき実質的な負債の標準財政規模に対する比率

### 基準の見方

健全化判断比率が早期健全化基準、財政再生基準の数値を超えると、町に対して次のような内容が義務づけられ、行財政運営が制限されます。

#### 早期健全化基準を超えると

- ・・・ 財政健全化計画の策定（議会の議決）、外部監査の要求が義務付けられます。

#### 財政再生基準を超えると

- ・・・ 財政再生計画の策定が義務付けられ、計画についての国の同意手続や地方債の制限等が行われます。

## 【資金不足比率】

	資金不足比率	経営健全化基準
下水道事業特別会計	－ % (資金不足と なっていない)	20.0 %
水道事業会計	－ % (資金不足と なっていない)	

（備考）資金不足額がない場合は、「－」表示になります。

### 【中井町の健全化状況】

本町の健全化判断比率ならびに公営企業会計の資金不足比率については、すべて基準値以内であり、現在の町の財政は健全であるといえます。

問合せ 企画課財政班 ☎(81)1112

# 野焼きは法律で禁止されています

## ◆野焼きの禁止

適切な焼却設備を用いずに、廃棄物（ごみ）を屋外で焼却する「野焼き」に対する苦情が多く寄せられています。

野焼きは、周囲の方に煙や悪臭などの迷惑をかけたり、※ダイオキシンなど有害物質を発生させる原因にもなることから、「廃棄物の処理及び清掃に関する法律」や「神奈川県生活環境の保全等に関する条例」により、原則として禁止されています。



## ◆例外として認められる燃焼行為

農林業の作業のためやむを得ない場合や、伝統的な地域行事、また、日常生活を営む上で通常行われる燃焼行為であって軽微なもの等については、例外として認められるものもあります。

しかし、その場合でも、周辺住民の生活環境に支障を与え苦情のあるときには、改善命令や各種の行政指導の対象となります。

ごみを処分するために、安易に焼却することはやめて、町の分別回収等により正しく分別し、指定された日にごみ集積場に出すようにしましょう。

自分自身や家族、地域の身近な生活環境を守るため、適正なごみ処理にご協力をお願いします。

### ※ダイオキシンって何？

身近にある物などを燃やすと発生し、非常に毒性が強く、奇形やガンの原因、生物の遺伝子に影響するといわれています。

問合せ 環境経済課 環境班 ☎(81)1115

## 俳句・短歌 募集

作品（漢字にはフリガナ）・住所・氏名・電話番号を明記し、毎月月末までに郵送または持参してください。なお、応募多数の場合、掲載できないことがあります。

☎ 259-0197

中井町比奈窪56

中井町役場 企画課 情報班

## 俳句・短歌

### 俳句

鉄則のごとく農夫の昼寝かな 石黒雅風  
暮れなずむ今を先途と蟬しぐれ 早野光村子  
焦げそうな夕焼鴉連れ鳴いて 須藤喜美代  
蟻螂や揺れて草葉に成りすます 岩淵和信  
降る雨の立秋らしき音すなり 加藤涼風  
秋出水山崩しては家倒す 池田ミツ子  
田の中の祠を包む稲穂かな 長谷川昭二  
暑さ避けごろ寝の日々を樂しめり 多田てる夫

### 短歌

みんなんや此の世限りと鳴きつづけ 中村初江  
終戦日丁稚の青年還らずに 松本はづき  
コスモスは追憶の中師と共に 会田紫陽  
川澄みて下る鴨の子子だくさん 大澤嘉子  
昼暗き土間に鳴きおりちろ虫 大野英峰  
驚かせ鳴るだけの音威し銃 野中由実  
啼き過ぎて軽くなったか秋の蟬 山口清山  
丘畑の南瓜は育ち畠一面暑さの故か 舟川春子  
実の数多し  
衝撃の報道なりき父母の所在不明 新谷美千代  
を言ふ子女ありて  
年毎に迎へる終戦記念日の黙禱に 石田好江  
青春時代の甦る  
くらくらと暑き昼なり日傘さす男 山本三矢子  
二人をテレビは写す  
月見草見ずして久し故里の川辺に 池谷久子  
摘みし花の色恋ふ

## 1市4町青少年交流キャンプ

8月24日(火)～25日(水)、秦野市の表丹沢野外活動センターにおいて、秦野市、中井町、大井町、二宮町、松田町との青少年交流キャンプが開催され、本町からは12名の小学生が参加しました。

1日目は宝探しゲームを行い、班ごとに協力して各ポイントにあるヒントをもとに隠された宝を探しました。その後、キャンプファイヤーを



▲フィールドアスレチック



行い、燃え上がる炎を囲んで歌い踊り、みんなが一体となって盛り上がりました。

2日目は、フィールドアスレチックや川遊びを楽しみ、そして、最後に中央公園パークゴルフ場に移動して、パークゴルフ対決を行いました。

自然の空気を感じながら、初めて出会った友達と過ごした2日間、それぞれ、忘れられない夏の思い出ができたようです。

## まつだ観光まつりで中井音頭TAKIO バージョンを披露

8月28日(土)、松田町の酒匂川町民親水公園において開催されました、「第33回まつだ観光まつり」で、町内の地域活動団体「境が好き会」と「中井中学校吹奏楽部」の生徒らおよそ40人が参加して、中井音頭TAKIOバージョンを披露しました。

町外では初の披露となりましたが、参加した皆さんは、日ごろの練習の成果を十分に発揮し、会場を大いに盛り上げていました。なお、10月に開催される美・緑なかいフェスティバルにも出演します。



## 中井ジュニアが

## 西湘地区大会で優勝

8月1日(日)・7日(土)、南足柄市体育センターで開催された「第29回西湘地区小学生バレーボール大会」において、見事優勝を果たしました。

中井ジュニアは、町内や近隣の市町に在住の小学生で構成されているチームで、全国大会への出場経験も多く、昨年7月には関東ブロック大会でも優勝するなど、これからの活躍が期待されます。

また、随時会員を募集していますので、お気軽にお問い合わせください。

問合せ・菊池 ☎090-2534-8552





## 催し

### 中井やまゆり祭

時 10月23日(土) 10:00~14:30

場 神奈川県立中井やまゆり園  
(中井町境218)

内容/園での生活や活動の紹介、模擬店、パザー、吹奏楽演奏等のアトラクションなど

問 中井やまゆり園地域支援課  
㊟(81) 0288

### みんなあつまれ! 「おはなし会」

紙芝居や絵本の読み聞かせ、折り紙で遊びます。

時 10月23日(土) 10:20~11:00

場 井ノ口公民館図書室

活動団体/おはなしたまてばこ

問 井ノ口公民館  
㊟(81) 3311

### 中村小「親子ふれあい活動」

中村小学校PTAでは、学校・家庭・地域のふれあいの場として、学校公開日に「親子ふれあい活動」を開催します。

当日は、物づくりやゲームなど、子どもから大人まで楽しめる催しが盛りだくさんです。皆さんお誘い合わせの上、お出かけください。

時 10月23日(土) 13:10~14:50

場 中村小学校(各教室・体育館)  
持ち物/上履き ※駐車場は総合グラウンドをご利用ください。

問 中村小学校 ㊟(81) 1116



### 中村保育園 第2回 園庭開放

今回は、園の畑で園児たちと一緒に、お芋掘りを行います。

親子でお芋掘りを楽しみませんか。おみやげもあります!

時 10月19日(火) 10:00~11:10

場 中村保育園園庭 ※雨天時は園舎内  
持ち物/軍手、ビニール袋、タオル  
※雨天時のみ上履き

問 中村保育園 ㊟(81) 0233

### なかいクリーンウォーキング

町では、ごみのポイ捨てや不法投棄をなくし、清潔で快適なまちづくりを進めていくため、クリーンタウン運動に取り組んでいます。

その一環として、町民・事業者・町が協働して「なかいクリーンウォーキング」を実施します。ご家族やお友達を誘って、ぜひ参加してください。

参加者には、エコグッズのプレゼントがあります。

時 11月14日(日) 8:30~10:30

※集合 8:30テルモ駐車場

場 新県道秦野二宮線(中井電話局前交差点~グリーンテクなかい入口交差点往復) 内容/沿道や植込みに落ちているごみ拾い

問 10月29日(金)までに環境経済課  
㊟(81) 1115へ。

### かながわの水源の 森を育む交流会

緑豊かな丹沢地域で、間伐体験をしてみませんか。お子さんも参加いただけるプログラムですので、ぜひ家族でご参加ください。

時 12月5日(日) 10:00~16:30

※雨天時は別のプログラムを実施

場 山北町川西の森林

集合場所/①8:30(小田原駅)

②9:00(大井町役場) ※小田原駅から会場まではバスで移動します。

対象/大人、子ども(小学4年生以上)  
※小学生は保護者の同伴が必要です

費用/500円 定員/先着100名  
持ち物/軍手、昼食(豚汁あり)、タオル  
主催/酒匂川水系保全協議会設立50周年記念事業実行委員会、神奈川県西部広域行政協議会

問 10月29日(金)までに、住所・氏名・参加人数・年齢を、小田原市環境政策課 〒250-8555 小田原市荻窪300番地 ㊟(33) 1473へ。

### ごてんばせん フォト・フェスタ2010

ごてんばせん元気づくり推進機構では、第5回御殿場線沿線地域写真コンテストを開催します。

募集内容/「今輝いている!沿線のまち・人」をテーマに、ご自身が撮影した未発表の作品(一人5点まで) ※画像データによる応募は不可。

表彰/【最優秀賞】1名(賞状、賞金副賞)ほか その他/詳しくは下記へお問い合わせください。

問 作品写真(※裏面に応募票を添付)を郵送または宅配便で、11月15日(月)までに、ごてんばせん元気づくり推進機構事務局

〒412-0043 御殿場市新橋1627

㊟090(4060)5806 臼井へ。



## 健康

### 「軽やか体操クラブ」 生活習慣病予防教室

健康普及員が皆さんの健康維持・増進のため、体操教室を開催します。

ぜひ一緒に楽しく体を動かしてみませんか!

時 10月9日(土) 13:30~15:00

場 保健福祉センター3階 集会室

内容/体操、ストレッチ、講話など

対象/町内在住の20歳以上の方

費用/無料 その他/動きやすい服装でお越しください。

申 不要

問 子育て健康課健康づくり班

㊟(81) 5546

HP=ホームページアドレス   ✉=メールアドレス

## 平成23年度 県内 私立幼稚園の募集時期

募集要項/10月15日(金)から各私立幼稚園で配布

願書受付/11月1日(月)から

※この日程は、県内私立幼稚園関係団体において申し合わせがされているものです。

なお、満3歳に達した園児は随時受け付けます。

☎各私立幼稚園または神奈川県学事振興課 ☎045(210)3772

## 今月の納付

納期限は**11月1日(月)**です。

- 町 県 民 税 第3期分
- 国民健康保険税 第4期分
- 後期高齢者医療保険料 第4期分
- 介護保険料 第4期分
- 上下水道使用料 8・9月分
- 保育園保育料 10月分
- 幼稚園保育料 10月分
- 学童保育利用料 10月分

※口座振替をご利用の方は、納期限が振替日です。

## 下水道排水設備工事 責任技術者試験・講習会

公共下水道排水設備工事の設計・施工管理に必要な責任技術者の資格試験および更新講習会を実施します。

**【試験】**

時 平成23年2月16日(水)

場 國學院大學たまプラーザキャンパス (横浜市青葉区新石川3-22-1)

申込書配布/

10月18日(月)~11月19日(金)

**【更新講習会】**

時 平成23年1月19日(水)・20日(木)

場 関内ホール

(横浜市中区住吉町4-42-1)

申込書配布/更新対象者には10月中旬に直接送付されます。

## ●共通事項

☎11月30日(火)まで(郵送のみ)  
※その他詳細は、日本下水道協会神奈川県支部ホームページ

HP <http://www.jswa-kanagawa.jp/> をご覧ください。

☎上下水道課業務班 ☎(81)3903



## 精神保健福祉講演会

アルコールは日常生活と密接に関係があり、適正な飲酒ができず、健康を損なう人が増えています。地域住民の一人ひとりが、自己の心の健康に関心をもっていただくため、次のとおり講演会を開催します。

時 10月5日(火) 19:00~21:00

場 県足柄上合同庁舎2階大会議室  
内容/「アルコール依存が招くさまざまな病」~アルコールがもたらす心の健康~ 費用/無料

主催/県足柄上保健福祉事務所、西湘断酒新生会

講師/坂井喜郎 先生

(医療法人厚仁会 秦野厚生病院院長)

☎県足柄上保健福祉事務所

保健予防課 黒田・佐藤

☎(83)5111内線433

## 井ノ口保育園運動会

運動会では、未就園児の種目「よーいどん!」を10:00ころ(雨天時は10:30ころ)行います。

「わくわく広場・一時保育・子育て支援センター」などに参加したお友だちも、ぜひ遊びに来てください。

時 10月9日(土) 9:10~

場 井ノ口保育園園庭

※雨天の場合は、10:00から井ノ口小学校体育館で行います。

☎井ノ口保育園

☎(81)1128



## 中村保育園運動会 みんな遊びにきてね!

ちびっこは「かわいいかけっこ」(9:30ころ)、小学生は「ポケパンGetだぜ!」(11:00ころ)を行います。参加賞もありますので、ぜひ遊びに来てください。大勢の方の参加をお待ちしています。

時 10月16日(土) 9:00~

場 中村保育園園庭

※雨天時は9:30から農村環境改善センターで行います。

☎中村保育園 ☎(81)0233

## 井ノ口幼稚園運動会

平成23年度に入園予定のお子さん(平成18年4月2日~平成19年4月1日生まれ 先着40名)を対象とした競技「ちびっこよ~いどん!」を予定しています。

また、小学生の皆さんが参加できる競技も行います。(先着50名、参加者多数の場合は低学年を優先)ぜひ遊びに来てください。

時 10月23日(土) 9:30~

(10:00ころから競技開始予定ですが、お早めにお越しください。)

※雨天の場合は、24日(日)

場 井ノ口小学校校庭

(入退場門に集合)

※24日が雨天の場合は、体育館で行います。(上履き持参)

☎井ノ口幼稚園 ☎(81)0213

## 第30回 永耕祭

時 ①10月16日(土) 11:00~15:00

②10月17日(日) 10:00~14:00

場 永耕園・デイセンター永耕敷地内 (小田原市曾我岸148)

内容/陶芸・機織・手芸作品の展示即売、パン・無農薬野菜・花の販売など。※バザー用品、手作り作品を募集しています。

☎永耕祭実行委員会 ☎(42)2268



## 相談

### 無料法律相談

弁護士による無料法律相談を実施しますので、お気軽にご相談ください。(秘密厳守)

**時** 11月5日(金) 9:30~11:30

**場** 保健福祉センター3階研修室

**申問** 10月29日(金)までに総務課管理班 ☎(81) 1111へ。

### 無料調停相談会

最高裁判所より任命された家事・民事調停委員が、悩み事について相談をお受けします。(秘密厳守)

**時** 10月16日(土) 14:00~17:00

**場** 小田原市民会館6階第6会議室

費用/無料

**申** 不要

**問** ①小田原家事調停協会

☎(22) 6586

②小田原民事調停協会

☎(22) 6186

### 社会保険労務士会 無料相談会

**時** 10月24日(日) 10:00~16:00

**場** JR小田原駅ビル2階 二宮金次郎像前広場(小田原市栄町1丁目1番9号)

内容/社会保険労務士が、労働時間、賃金、年金・健保、雇用保険、安全衛生問題などの相談を無料でお受けします。(秘密厳守)

**申** 不要

**問** 神奈川県社会保険労務士会小田原支部 支部長 青山和則 ☎(20) 4075



## 案内

### 県民スポーツ週間

10月2日(土)~17日(日)は「県民スポーツ週間」です。

皆さんが体力や年齢に応じて運動やスポーツに親しみ、健康で明るい生活を送ることができるよう、また、運動やスポーツに親しみきっかけづくりとすることを目的に、体育の日のおおむね前後一週間を「県民スポーツ週間」としています。

期間中は、県主催によるイベントが開催されるほか、町でも10月3日(日)に「第3回なかいスポ・レク祭」を開催します。この機会に運動やスポーツを楽しみましょう。

詳しくは、県ホームページ

**HP** <http://www.pref.kanagawa.jp/osirase/sports/kenmin-spo/index.html>をご覧ください。

**問** 生涯学習課スポーツ班

☎(81) 3907

### 中井町長選挙

任期満了に伴う町長選挙を次のとおり行います。

**投票日時/10月31日(日)**

7:00~20:00 ※告示日(立候補者届出日)は10月26日(火)です。

**投票場所/**①第1投票所:中井町役場町民ホール ②第2投票所:井ノ口小学校屋内運動場(体育館)

③第3投票所:境コミュニティセンター生涯学習室

④第4投票所:中村下児童館遊戯室  
**期日前投票/投票日当日、仕事や用事で投票所に行けない場合は、期日前投票ができます。**

**時** 10月27日(水)~30日(土)

8:30~20:00

**場** 中井町役場3階大会議室

**開票日時/10月31日(日) 21:00~**

**場** 農村環境改善センター多目的ホール

その他/①投票は、「投票所入場券」に記載してある投票所で行ってください。②「投票所入場券」は、告示日に発送(郵送)開始となります。③入場券が届いた人でも、投票前に他市区町村に転出した場合は投票できません。

**問** 中井町選挙管理委員会

☎(81) 1111(内線262)

### 今月の新着本

井ノ口公民館図書室 ☎(81) 3311

成人書

▼とまどい関ヶ原 (岩井三四二)

◇土曜日は灰色の馬 (恩田 陸)

◇浅草のおんな (伊集院静)

児童書

◇ほこりまみれの兄弟

(ローズマリー・サトクリフ)

◇ネコナ・デール船長

(おくはらゆめ)

◇砂上の船水上の家 (会田法行)



改善センター図書室 ☎(81) 3907

成人書

◇親が死ぬまでにしたい55のこと

(親孝行実行委員会)

◇小さいうち (中島京子)

◇東野圭吾というミステリー

(洋泉社ムック)

児童書

▲やさいむらのなかまたち 春

(ひろかわさえこ)

◇かいけつゾロリのだ・だ・だ・だ

いぼうけん!前編 (原ゆたか)

◇新ウォーリーのふしぎなたび

(マーティン ハンドフォード)

### 飲料水水質検査 **結果**

8月10日に実施した飲料水水質検査の結果は、すべて水質基準に適合していました。詳細は、町のホームページか下記へお問い合わせください。

**問** 上下水道課業務班

☎(81) 3903

## 精神保健福祉セミナー



精神疾患に対する理解を深め、精神障害者の地域生活を支援するため、次のとおりセミナーを開催します。

- ① **時** 10月14日(木) 14:00~16:00  
**内容** / 「依存症とは？」  
**講師** / せりがや病院 精神科医 吉松尚彦 氏
  - ② **時** 10月26日(火) 14:00~16:00  
**内容** / 「地域でささえる支援者の役割」  
**講師** / MDA (うつ気分障害協会) 代表 山口律子 氏
- 場** 県足柄上保健福祉事務所 2階 研修室  
**対象** / 足柄上地域に在住の方  
**費用** / 無料  
**主催** / 南足柄市、足柄上郡5町、県足柄上保健福祉事務所  
**申** 町福祉介護課 ☎(81) 5548へお申し込みください。  
 ※1回のみ参加も可能です。  
**問** 県足柄上保健福祉事務所 開成町吉田島2489-2 ☎(83) 5111内線431・432

## 相談

この機会にお気軽にご利用ください  
**10月18日(月)~24日(日)は行政相談週間です**

行政相談制度を広く皆さまに知ってもらい、利用していただくため、毎年10月に行政相談週間を設け、各種行事を実施しています。

「行政相談制度」は、役所の仕事に対する苦情・意見・要望等を相談委員がお聴きしてその解決を促進するとともに、皆さまからの声を行政に役立てるものです。

「苦情がある」「困っていることがある」「こうしてほしい」「どこに相談したらいいかわからない」など、行政に関する相談がありましたらお気軽にご相談ください。

町では、町民の方が気軽に相談制度をご利用いただけるよう行政相談、人権相談、心配ごと相談を11月5日(金)に合同で開催します。

行政相談委員、人権擁護委員、民生・児童委員がご相談に応じます。事前予約も必要ありませんので、お気軽にお越しください。

**総務省行政相談委員** / 吉本光代 氏(宮原) 平井喜義 氏(藤沢)  
**問** 神奈川行政評価事務所(行政苦情110番) ☎(0570) 090110  
 町総務課管理班 ☎(81) 1111

## 相談所の開設

### 合同相談

~行政・人権・心配ごと相談~  
**11月5日(金)**

**時** 場【午前】 9:30~11:30  
 保健福祉センター  
 【午後】 13:30~15:30  
 井ノ口公民館

## 心配ごと相談

- 時** 10月15日(金) 9:30~11:30  
**場** 井ノ口公民館 2階研修室  
**費用** / 無料  
**内容** / 日常生活での悩みや心配ごとに関する相談 (秘密厳守)
- 問** 中井町社会福祉協議会 ☎(81) 2261



## 町長相談

- 時** 10月19日(火) 9:00~11:00  
**場** 中井町役場 2階町長応接室  
**内容** / 町政に関する意見や相談
- 申** 問 10月12日(火)までに総務課管理班 ☎(81) 1111へ。

## 広告

**貸切** **マイクロバス 22,050円~**  
**中型バス 25,200円~**

- ①貸切バス・送迎バス・企業学校等の契約バス輸送
- ②冠婚葬祭・スポーツ合宿・町内会・子供会・小旅行等にご利用下さい。
- ③保有車両：40人乗(中型バス5台)/28人乗(マイクロバス12台)  
 ※全車両禁煙



料金一例/中井町内運行料金(町内3時間以内の運行)マイクロバス22,050円/中型バス25,200円(税込)  
 ※その他の運行料金は、出発場所・目的地・バスの利用時間で異なります。尚、有料道路・駐車場代・運転手宿泊費は、お客様実費ご負担頂きます。※見積無料です、運行日・時間・目的地・人数等がお決まりでしたら、ご遠慮なくお申し付けください。

お問い合わせ、お見積もりは

☎ **050-5525-6281**

<http://www.hitachiauto.co.jp/> | 日立オートサービス | 検索

一般貸切旅客運送事業、自家用自動車運行管理請負業、自動車販売・整備

◎ **株式会社日立オートサービス**  
 神奈川営業所：中井町境456番地  
 (グリーンテックない 日立情報通信エンジニアリング内)

## 地域の結婚と 未来を応援します

中高年、母子・父子家庭、同居、婿養子、出会いが少ない方など、結婚に悩んだら一歩踏み出してご相談下さい。

**結婚相談から結婚後のフォローアップまで致します**  
 ☆☆永久秘密厳守☆☆

**結婚推進センター プランデール**

二宮駅南口徒歩1分  
 Tel:0463-73-6602 (二宮店)  
 Tel:090-4120-7280 (中井分室)  
[www.plandale.jp](http://www.plandale.jp)

## 募集

### 平成22年度 秋の募集 JICAボランティア

独立行政法人国際協力機構(JICA)では、「青年海外協力隊(満20~39歳)」および「シニア海外ボランティア(満40~69歳)」を募集します。

これらのJICAボランティアは、技術や経験を生かして開発途上国の人々とともに協力活動を展開していく海外でのボランティアです。

#### 募集期間

10月1日(金)~11月8日(月)

#### ●体験談&説明会

内容/県内4か所で制度説明、OB/OGの体験談、応募相談などを行います。

開催時間/約2時間(予定)

予約/不要 参加費/不要

#### 【青年海外協力隊】

時場 ①9月26日(日) 14:30~

JICA横浜

②10月7日(木) 18:00~

かながわ県民センター

③10月13日(水) 19:00~

藤沢産業センター

④10月24日(日) 14:30~

JICA横浜

⑤10月29日(金) 19:00~

グリーンホール相模大野

#### 【シニア海外ボランティア】

時場 ①10月1日(金) 19:00~ グリーンホール相模大野

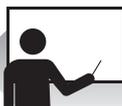
②10月19日(火) 18:30~ かながわ県民センター

③10月24日(日) 10:30~ JICA横浜

問 青年海外協力協会(JICA横浜内) ☎045(663)3219

(平日9:30~17:45)

☑ jicayicp-vol@jica.go.jp HP http://www.jica.go.jp



## 講座

### 精神保健福祉 ボランティア講座

こころの病に対する知識と理解を深めるとともに、精神障害者を支えていく地域づくりを目的として、次のとおり講座を開催します。

	日時	内容	講師
第1回	10月19日(火) 13:30~15:30	ボランティア活動について ~ボランティアとは~	県精神保健福祉ボランティア 連絡協議会 会長 山口徳江氏
第2回	11月5日(金) 13:30~15:30	こころの病を理解する	横浜栄共済病院 精神科医長 古田龍太郎氏
第3回	11月19日(金) 13:30~15:30	地域での支えⅠ ~精神疾患への対応について~	北小田原病院 医療相談室長 山川健児氏
第4回	12月3日(金) 13:30~15:30	こころの病を抱えて ~当事者のお話~	足柄上地域ピアサポーター
第5回	12月17日(金) 13:30~15:30	地域での支えⅡ ~地域の社会資源とまとめ~	県足柄上保健福祉事務所 専門福祉司 黒田ひとみ氏

場 県足柄上保健福祉事務所2階 研修室・会議室

定員/20名 参加費/資料代1,000円

#### ○地域での実習○

期間/12月6日~16日(※次のいずれか一か所を選択し、半日のみとなります。)

①場 自立サポートセンタースマイル 南足柄市関本403 りんどう会館内2階

☎(71)0117 内容/プログラム活動

②場 ワークピアさつき 南足柄市関本403 りんどう会館内2階 ☎(74)9292

内容/作業中心

③場 合力の郷 開成町吉田島1612 ☎(84)1931 内容/作業中心

④場 北小田原病院デイケア 南足柄市矢倉沢625 ☎(73)2191

内容/プログラム活動

問 申し込みは先着順で、10月7日(木)より県足柄上保健福祉事務所

☎(83)5111 内線431・432へ。

## 広告

ちゅうなんは **ATM手数料** **0円宣言!** とってもお得!

ちゅうなんの ATMは 入出金手数料が 365日いつでも0円!

※ちゅうなんのキャッシュカードでちゅうなんのATMを利用する場合に限ります。

気さくなおつきあい **中南信用金庫**

http://www.chunan-shinkin.co.jp  
お問い合わせ先 本部 ☎(0463)61-2615

ちゅうなんキャッシュコーナー

JR二宮駅 構内  
コンビニエンスストア  
NEW DAYS 店内に!

営業時間  
平日 7:00~22:00  
土・日・祝日 8:00~19:00

お問い合わせ先  
中南信用金庫二宮支店  
☎0463(71)1251

気さくなおつきあい **中南信用金庫**  
http://www.chunan-shinkin.co.jp

# 総合防災訓練



## カメラレポート



消火器を使っての初期消火

8月29日(日)、大規模地震を想定した防災訓練が町内一斉に実施され、およそ2千人が参加しました。

各自主防災会では、初期消火や応急手当などの訓練が行われました。また、今年は境地区を重点地区として、境コミュニティセンターにおいて広域避難所設営訓練を実施し、参加した皆さんは、消防団員等の指導のもと消火器の使用手法、応急救護、AED講習などを体験しました。

災害時に自分や家族、そして地域で何ができるかを考え、日ごろから災害に対して備えておくことが重要です。



AED講習会



簡易仮設トイレ体験



三角巾を使った応急救護訓練

## ～ 第32回自転車の安全な乗り方 足柄上地区大会 ～ 交通ルールを守った運転を

### 【出場メンバー】 (敬称略)

○中井ゴールデンイーグルスチーム (中井小学校)

武井昌之 倉橋智哉  
藤江海人 福永龍也

○スライムズチーム (中井小学校)

井上優太 酒井宏泰  
武田崇雅 知花結実野

○AKRAチーム (井ノ口小学校)

平野花奈 細谷杏  
尾上文乃 小清水瑠巳

○井ノ口エンジェルズチーム (井ノ口小学校)

長谷山 慧 峯尾里奈  
多田 楓 大沼結菜

○中井なでしこチーム (母親チーム)

市川美也子 城所 恵  
細谷純子 尾上美和子



8月26日(木)、南足柄市体育センターにて「第32回自転車の安全な乗り方足柄上地区大会」が開催されました。

大会では、児童団体の部で「AKRAチーム」が第3位、「スライムズチーム」が第5位、

そして、母親団体の部では、「中井なでしこチーム」が第2位に入賞しました。

また、個人では平野花奈さんが優勝、小清水瑠巳さんが第8位、井上優太くんが第10位に入賞、酒井宏泰くんが敢闘賞を受賞しました。

夏休みの間、練習に励んだ児童やお母さん、そして指導にあたっていただいたみなさん、本当におつかれさまでした。



### ひとりごと

●夏が過ぎ、朝夕だいぶ涼しくなってきました。早いもので、役場前の田んぼもいつの間にか稲の刈り入れの時期に。●今年の夏は、猛暑だったゆえに夏の疲れがどっと出てくるころではないでしょうか。●さて、10月になると秋も本番を迎えます。紅葉や旬の味など、いろいろな秋を探しに出かけてみるのもいいかもしれませんね。私はというと、もちろん「取材の秋」！10月17日に開催される「美・緑なかいフェスティバル」で、中井の魅力をたくさん見つけてみたいと思います。(H)

世帯と人口 平成22年9月1日現在(前月比)

世帯数 3,389世帯(+0) 男 5,045人(-2)  
人口 10,003人(-13) 女 4,958人(-11)

編集・発行/中井町役場企画課

〒259-0197 神奈川県足柄上郡中井町比奈窪56

☎ 0465-81-1112 FAX 0465-81-1443

✉ kikaku@town.nakai.kanagawa.jp

HP http://www.town.nakai.kanagawa.jp/



石版/100%配合紙100%再生紙を使用